

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 145

Volume 45

4 June 2002

English edition

Legislation

Contents

I	<i>Acts whose publication is obligatory</i>	
	Commission Regulation (EC) No 946/2002 of 3 June 2002 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	1
	Commission Regulation (EC) No 947/2002 of 3 June 2002 on the supply of cereals as food aid	3
	Commission Regulation (EC) No 948/2002 of 3 June 2002 on the supply of vegetable oil as food aid	7
★	Commission Regulation (EC) No 949/2002 of 3 June 2002 on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 5 500 tonnes of sorghum held by the French intervention agency	11
★	Commission Regulation (EC) No 950/2002 of 3 June 2002 amending Commission Regulation (EC) No 560/2002 imposing provisional safeguard measures against imports of certain steel products	12
★	Commission Regulation (EC) No 951/2002 of 3 June 2002 amending Council Regulation (EC) No 881/2002 imposing certain specific restrictive measures directed against certain persons and entities associated with Usama bin Laden, the Al-Qaida network and the Taliban, and repealing Council Regulation (EC) No 467/2001	14

Council

2002/412/EC, ECSC, Euratom:

- ★ **Decision No 1/2002 of the Association Council, Association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Hungary, of the other part, of 29 January 2002 repealing and replacing Decision No 2/96 of the Association Council adopting the rules necessary for the implementation of Article 62(1)(i), (1)(ii) and (2) of the Europe Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Hungary, of the other part, and the rules implementing Article 8(1)(i), (1)(ii) and (2) of Protocol No 2 on ECSC products to that Europe Agreement 16**

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 922/2002 of 30 May 2002 fixing the export refunds on rice and broken rice and suspending the issue of export licences (OJ L 142 of 31.5.2002) 23

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 946/2002
of 3 June 2002
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 June 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 June 2002.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 June 2002 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0707 00 05	052	93,1
	220	154,8
	999	124,0
0709 90 70	052	84,9
	999	84,9
0805 50 10	052	71,2
	388	58,7
	528	83,0
	999	71,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	91,1
	400	111,2
	404	103,3
	508	84,0
	512	82,9
	524	73,0
	528	76,8
	720	157,8
	804	114,8
	999	99,4
	052	358,7
0809 20 95	400	283,0
	999	320,9

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2020/2001 (OJ L 273, 16.10.2001, p. 6). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 947/2002
of 3 June 2002
on the supply of cereals as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1292/96 of 27 June 1996 on food-aid policy and food-aid management and special operations in support of food security ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 1726/2001 of the European Parliament and of the Council ⁽²⁾, and in particular Article 24(1)(b) thereof,

Whereas:

- (1) The abovementioned Regulation lays down the list of countries and organisations eligible for Community aid and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage.
- (2) Following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid, the Commission has allocated cereals to certain beneficiaries.
- (3) It is necessary to make these supplies in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EC) No 2519/97 of 16 December 1997 laying down general rules for the mobilisation of products to be supplied

under Council Regulation (EC) No 1292/96 as Community food aid ⁽³⁾. It is necessary to specify the time limits and conditions of supply to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Cereals shall be mobilised in the Community, as Community food aid for supply to the recipient listed in the Annex, in accordance with Regulation (EC) No 2519/97 and under the conditions set out in the Annex.

The tenderer is deemed to have noted and accepted all the general and specific conditions applicable. Any other condition or reservation included in his tender is deemed unwritten.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 June 2002.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 166, 5.7.1996, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 234, 1.9.2001, p. 10.

⁽³⁾ OJ L 346, 17.12.1997, p. 23.

ANNEX

LOT A

1. **Action No:** 241/01
2. **Beneficiary** ⁽²⁾: World Food Programme (WFP), Via Cesare Giulio Viola 68, I-00148 Roma; tel. (39-06) 65 13 29 88; fax 65 13 28 44/3; telex 626675 WFP I
3. **Beneficiary's representative:** to be designated by the beneficiary
4. **Country of destination:** Guinea
5. **Product to be mobilised:** maize grits
6. **Total quantity (tonnes net):** 5 000
7. **Number of lots:** 1
8. **Characteristics and quality of the product** ⁽³⁾ ⁽⁵⁾: see OJ C 312, 21.10.2000, p. 1 (A(14))
9. **Packaging** ⁽⁷⁾: see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (2.2 A1.d, 2.d and B.2)
10. **Labelling or marking** ⁽⁶⁾: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (II.B(3))
 - Language to be used for the markings: French
 - Supplementary markings: —
11. **Method of mobilisation of the product:** the Community market
12. **Specified delivery stage** ⁽⁸⁾: free at port of landing — landed
13. **Alternative delivery stage:** free at port of shipment — fob stowed
14. a) **port of shipment:** —
b) **loading address:** —
15. **Port of landing:** Conakry
16. **Place of destination:**
 - port or warehouse of transit: —
 - overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**
 - first deadline: 11.8.2002
 - second deadline: 25.8.2002
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**
 - first deadline: 8-21.7.2002
 - second deadline: 22.7-4.8.2002
19. **Deadline for the submission of tenders (at 12 noon, Brussels time):**
 - first deadline: 18.6.2002
 - second deadline: 2.7.2002
20. **Amount of tendering guarantee:** EUR 5 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** ⁽¹⁾: M. Vestergaard, Commission européenne, Office: L130 7/46, B-1049 Bruxelles/Brussel; telex 25670 AGREC B; fax (32-2) 296 70 03/296 70 04
22. **Export refund** ⁽⁴⁾: refund applicable on 29.5.2002, fixed by Commission Regulation (EC) No 725/2002 (OJ L 112, 27.4.2002, p. 9).

LOT B

1. **Actions No:** 220/00 (B1); 221/00 (B2)
2. **Beneficiary** ⁽²⁾: (World Food Programme) WFP, Via Cesare Giulio Viola 68, I-00148 Roma; tel. (39-06) 6513 2988; fax 65 13 28 44/3; telex 626675 WFP I
3. **Beneficiary's representative:** to be designated by the beneficiary
4. **Country of destination:** Haiti
5. **Product to be mobilised:** milled rice (product code 1006 30 96 9900, 1006 30 98 9900)
6. **Total quantity (tonnes net):** 2 000
7. **Number of lots:** 1 in 2 parts (B1: 1 500 tonnes; B2: 500 tonnes)
8. **Characteristics and quality of the product** ⁽³⁾ ⁽⁵⁾: see OJ C 312, 31.10.2000, p. 1 (A.7)
9. **Packaging:** ⁽⁷⁾: see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (1.0 A 1.c, 2.c and B.6)
10. **Labelling or marking** ⁽⁶⁾: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (II.A(3))
 - Language to be used for the markings: French
 - Supplementary markings: —
11. **Method of mobilisation of the product:** the Community market
12. **Specified delivery stage:** free at port of landing — container terminal
13. **Alternative delivery stage:** free at port of shipment
14. a) **Port of shipment:** —
b) **Loading address:** —
15. **Port of landing:** B1: Cap Haïtien; B2: Port au Prince
16. **Place of destination:**
 - port or warehouse of transit: —
 - overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**
 - first deadline: 4.8.2002
 - second deadline: 18.8.2002
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**
 - first deadline: 8-21.7.2002
 - second deadline: 22.7-4.8.2002
19. **Deadline for the submission of tenders (at 12 noon, Brussels time):**
 - first deadline: 18.6.2002
 - second deadline: 2.7.2002
20. **Amount of tendering guarantee:** EUR 5 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** ⁽¹⁾: M. Vestergaard, Commission européenne, Bureau: L130 7/46, B-1049 Bruxelles/Brussel; telex 25670 AGREC B; fax (32-2) 296 70 03/296 70 04
22. **Export refund** ⁽⁴⁾: refund applicable on 29.5.2002, fixed by Commission Regulation (EC) No 725/2002 (OJ L 112, 27.4.2002, p. 9).

Notes:

- (¹) Supplementary information: Torben Vestergaard (tel. (32-2) 299 30 50; fax (32-2) 296 20 05).
- (²) The supplier shall contact the beneficiary or its representative as soon as possible to which consignment documents are required.
- (³) The supplier shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded. The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 and iodine-131 levels.
- (⁴) Commission Regulation (EC) No 259/98 (OJ L 25, 31.1.1998, p. 39) is applicable as regards the export refund. The date referred to in Article 2 of the said Regulation is that indicated in point 22 of this Annex.
- The supplier's attention is drawn to the last subparagraph of Article 4(1) of the above Regulation.
- The photocopy of the export licence shall be sent as soon as the export declaration has been accepted (fax (32-2) 296 20 05).
- (⁵) The supplier shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following document:
- phytosanitary certificate.
- (⁶) Notwithstanding OJ C 114 of 29 April 1991, point II.A(3)(c) or II.B(3)(c) is replaced by the following: 'the words "European Community"'.
- (⁷) Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.
- (⁸) In addition to the provisions of Article 14(3) of the Regulation (EC) No 2519/97, vessels chartered shall not appear on any of the four most recent quarterly lists of detained vessels as published by the Paris Memorandum of Understanding on Port State Control (Council Directive 95/21/EC (OJ L 157, 7.7.1995, p. 1)).
-

COMMISSION REGULATION (EC) No 948/2002
of 3 June 2002
on the supply of vegetable oil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1292/96 of 27 June 1996 on food-aid policy and food-aid management and special operations in support of food security ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 1726/2001 of the European Parliament and of the Council ⁽²⁾, and in particular Article 24(1)(b) thereof,

Whereas:

- (1) The abovementioned Regulation lays down the list of countries and organisations eligible for Community aid and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage.
- (2) Following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid, the Commission has allocated vegetable oil to certain beneficiaries.
- (3) It is necessary to make these supplies in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EC) No 2519/97 of 16 December 1997 laying down general rules for the mobilisation of products to be supplied under Council Regulation (EC) No 1292/96 as Community food aid ⁽³⁾. It is necessary to specify the time limits and conditions of supply to determine the resultant costs.

- (4) In order to ensure that the supplies are carried out for a given lot, provision should be made for tenderers to be able to mobilise either rapeseed oil or sunflower oil. The contract for the supply of each such lot is to be awarded to the tenderer submitting the lowest tender,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Vegetable oil shall be mobilised in the Community, as Community food aid for supply to the recipient listed in the Annex, in accordance with Regulation (EC) No 2519/97 and under the conditions set out in the Annex.

The supply shall cover the mobilisation of vegetable oil produced in the Community. Mobilisation may not involve a product manufactured and/or packaged under inward processing arrangements.

Tenders shall cover either rapeseed oil or sunflower oil. Tenders shall be rejected unless they specify the type of oil to which they relate.

The tenderer is deemed to have noted and accepted all the general and specific conditions applicable. Any other condition or reservation included in his tender is deemed unwritten.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 June 2002.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 166, 5.7.1996, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 234, 1.9.2001, p. 10.

⁽³⁾ OJ L 346, 17.12.1997, p. 23.

ANNEX

LOT A

1. **Action No:** 219/00
2. **Beneficiary** ⁽²⁾: World Food Programme (WFP), Via Cesare Giulio Viola 68, I-00148 Roma; tel.: (39-06) 6513 2988; fax: 6513 2844/3; telex: 626675 WFP I
3. **Beneficiary's representative:** to be designated by the beneficiary
4. **Country of destination:** Haiti
5. **Product to be mobilised:** refined rapeseed oil or refined sunflower oil
6. **Total quantity (tonnes net):** 200
7. **Number of lots:** 1
8. **Characteristics and quality of the product** ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾: see OJ C 312, 31.10.2000, p. 1 (D.1 or D.2)
9. **Packaging:** see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (10.8 A, B and C.2)
10. **Labelling or marking** ⁽⁵⁾: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (III.A(3))
 - language to be used for the markings: French
 - supplementary markings: —
11. **Method of mobilisation of the product:** the Community market.
The mobilisation may not involve a product manufactured and/or packaged under inward-processing arrangements.
12. **Specified delivery stage** ⁽⁷⁾: free at port of shipment
13. **Alternative delivery stage:** —
14. a) **Port of shipment:** —
b) **Loading address:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Place of destination:**
 - port or warehouse of transit: —
 - overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**
 - first deadline: 8-28.7.2002
 - second deadline: 22.7.-11.8.2002
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**
 - first deadline: —
 - second deadline: —
19. **Deadline for the submission of tenders (at 12 noon, Brussels time):**
 - first deadline: 18.6.2002
 - second deadline: 2.7.2002
20. **Amount of tendering guarantee:** EUR 15 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** ⁽¹⁾: M. Vestergaard, Commission européenne, Bureau: L130 7/46, B-1049 Bruxelles; telex: 25670 AGREC B; fax (32-2) 296 70 03/296 70 04
22. **Export refund:** —

LOT B

1. **Action No:** 240/01
2. **Beneficiary** ⁽²⁾: World Food Programme (WFP), Via Cesare Giulio Viola 68, I-00148 Roma; tel.: (39-06) 6513 2988; fax: 6513 2844/3; telex: 626675 WFP I
3. **Beneficiary's representative:** to be designated by the beneficiary
4. **Country of destination:** Tajikistan
5. **Product to be mobilised:** refined rapeseed oil or refined sunflower oil
6. **Total quantity (tonnes net):** 500
7. **Number of lots:** 1
8. **Characteristics and quality of the product** ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁶⁾: see OJ C 312, 31.10.2000, p. 1 (D.1 or D.2)
9. **Packaging:** see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (10.1 A, B and C.2)
10. **Labelling or marking** ⁽⁵⁾: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (III.A(3))
 - Language to be used for the markings: English
 - Supplementary markings: —
11. **Method of mobilisation of the product:** the Community market.
The mobilisation may not involve a product manufactured and/or packaged under inward-processing arrangements.
12. **Specified delivery stage** ⁽⁷⁾: free at port of shipment
13. **Alternative delivery stage:** —
14. a) **Port of shipment:** —
b) **Loading address:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Place of destination:**
 - port or warehouse of transit: —
 - overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**
 - first deadline: 8-28.7.2002
 - second deadline: 22.7-11.8.2002
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**
 - first deadline: —
 - second deadline: —
19. **Deadline for the submission of tenders (at 12 noon, Brussels time):**
 - first deadline: 18.6.2002
 - second deadline: 2.7.2002
20. **Amount of tendering guarantee:** EUR 15 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** ⁽¹⁾: M. Vestergaard, Commission européenne, Bureau: L130 7/46, B-1049 Bruxelles; telex: 25670 AGREC B; fax: (32-2) 296 70 03/296 70 04
22. **Export refund:** —

Notes:

- (¹) Supplementary information: Torben Vestergaard (tel. (32-2) 299 30 50; fax (32-2) 296 20 05).
 - (²) The supplier shall contact the beneficiary or its representative as soon as possible to establish which consignment documents are required.
 - (³) The supplier shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded. The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 and iodine-131 levels.
 - (⁴) The supplier shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following document:
 - health certificate.
 - (⁵) Notwithstanding OJ C 114, 29.4.1991, point III.A(3)(c) is replaced by the following: 'the words "European Community"'.
 - (⁶) Tenders shall be rejected unless they specify the type of oil to which they relate.
 - (⁷) The tenderer's attention is drawn to the second subparagraph of Article 7(6) of Regulation (EC) No 2519/97.
-

COMMISSION REGULATION (EC) No 949/2002**of 3 June 2002****on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 5 500 tonnes of sorghum held by the French intervention agency**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EEC) No 2131/93 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1630/2000 ⁽⁴⁾, laying down the procedure and conditions for the sale of cereals held by the intervention agencies.
- (2) In the present market situation, a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 5 500 tonnes of sorghum held by the French intervention agency should be issued.
- (3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The French intervention agency shall issue, pursuant to Regulation (EEC) No 2131/93, a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 5 500 tonnes of sorghum held by it.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 June 2002.

Article 2

1. The final date for the submission of tenders for the first partial invitation to tender shall be 11 June 2002.

2. The final date for the submission of tenders for the last partial invitation to tender shall expire on 24 September 2002.

3. Tenders must be lodged with the French intervention agency at the following address:

Office national interprofessionnel des céréales
21, avenue Bosquet
F-75326 Paris
Fax (33-1) 44 18 20 80.

Article 3

Not later than Tuesday of the week following the final date for the submission of tenders, the French intervention agency shall notify the Commission of the quantities and average prices of the various lots sold.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 191, 31.7.1993, p. 76.

⁽⁴⁾ OJ L 187, 26.7.2000, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EC) No 950/2002**of 3 June 2002****amending Commission Regulation (EC) No 560/2002 imposing provisional safeguard measures against imports of certain steel products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3285/94 of 22 December 1994 on common rules for imports and repealing Regulation (EC) No 518/94 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2474/2000 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EC) No 519/94 of 7 March 1994 on common rules for imports from certain third countries and repealing Regulations (EEC) No 1765/82, (EEC) No 1766/82 and (EEC) No 3420/83 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1138/98 ⁽⁴⁾,

After consultations with the Advisory Committee established under Article 4 of Regulation (EC) No 3285/94 and Regulation (EC) No 519/94 respectively,

Whereas:

(1) Commission Regulation No (EC) 560/2002 ⁽⁵⁾ establishes tariff quotas in relation to certain steel products, in excess of which additional duties require to be paid. In terms of Article 3 of that Regulation, those tariff quotas are to be managed in accordance with Articles 308a, 308b and 308c of Commission Regulation (EEC) No 2454/93 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EC) No 444/2002 ⁽⁷⁾, the effect of which is *inter alia* to require customs authorities to take security to ensure payment of customs debts in respect of those products.

(2) Experience gained during the validity of the measure indicates that this is giving rise to an unnecessary administrative burden in relation to the importation of such products, given that the tariff quotas are at the early stages of utilisation. In these circumstances, the requirement to give security could also be considered to contradict the aim of the measures which is to maintain

the previous conditions of trade within the tariff quotas. Therefore, taking into account the need to pursue unhindered access to the benefit of the tariff quotas, whilst at the same time taking account of the need to ensure payment of customs debts arising upon exhaustion of the tariff quotas, the Commission considers it desirable to remove the requirement for customs authorities to take security in relation to those products until 75 % of the initial volume of the relevant tariff quotas has been used.

- (3) To achieve this objective, it is necessary that the tariff quotas are treated as non-critical within the meaning of Article 308c of Regulation (EEC) No 2454/93 until 75 % of the initial volume of the relevant tariff quota has been used, thereby removing the requirement for security to be taken up to that point,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Commission Regulation No (EC) 560/2002, Article 3, is amended as follows:

1. By inserting before the second sentence thereof, the following:

'However, for the purposes of Article 248 of Regulation (EEC) No 2454/93, each tariff quota shall be considered to be non-critical within the meaning of Article 308c of that Regulation until 75 % of the initial volume of that tariff quota has been used.'

2. In the second sentence thereof, by inserting the word 'provision' between the words 'This' and 'may'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ L 349, 31.12.1994, p. 53.

⁽²⁾ OJ L 286, 11.11.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 67, 10.3.1994, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ L 159, 3.6.1998, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ L 85, 28.3.2002, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L 253, 11.10.1993, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ L 68, 12.3.2002, p. 11.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 June 2002.

For the Commission
Pascal LAMY
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 951/2002

of 3 June 2002

amending Council Regulation (EC) No 881/2002 imposing certain specific restrictive measures directed against certain persons and entities associated with Usama bin Laden, the Al-Qaida network and the Taliban, and repealing Council Regulation (EC) No 467/2001

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 881/2002 of 27 May 2002 imposing certain specific restrictive measures directed against certain persons and entities associated with Usama bin Laden, the Al-Qaida network and the Taliban, and repealing Council Regulation (EC) No 467/2001 prohibiting the export of certain goods and services to Afghanistan, strengthening the flight ban and extending the freeze of funds and other financial resources in respect of the Taliban of Afghanistan⁽¹⁾, and in particular Article 7(1) thereof,

Whereas:

- (1) Article 7(1) of Regulation (EC) No 881/2002 empowers the Commission to amend or supplement Annex I to that Regulation on the basis of determinations by either the Security Council of the United Nations or the Sanctions Committee established by Resolution 1267(1999) of the Security Council.
- (2) Annex I to Regulation (EC) No 881/2002 lists the persons, groups and entities covered by the freezing of funds and economic resources under that Regulation.
- (3) On 15 March and 24 April 2002, the Sanctions Committee decided to amend and supplement the list of persons, groups and entities to whom the freezing of funds and economic resources shall apply and, therefore, Annex I should be amended accordingly.
- (4) In order to ensure that the measures provided for in this Regulation are effective, this Regulation must enter into force immediately,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The persons, groups and entities listed in the Annex to this Regulation shall be added to the list in Annex I to Regulation (EC) No 881/2002.

⁽¹⁾ OJ L 139, 29.5.2002, p. 9.

2. In Annex I to Regulation (EC) No 881/2002, the entry 'Al Rashid Trust' shall be replaced with the following:

'Al Rashid Trust (a.k.a. Al Rasheed Trust, Al-Rasheed Trust, Al-Rashid Trust, The Aid Organisation of The Ulema):

- Kitas Ghar, Nazimabad 4, Dahgel-Iftah, Karachi, Pakistan,
- Jamia Maajid, Sulalman Park, Melgium Pura, Lahore, Pakistan,
- Kitab Ghar, Darul Ifta Wal Irshad, Nazimabad No 4, Karachi, Pakistan, tel. 668 33 01; tel. 0300-820 91 99; Fax 662 38 14,
- Jamia Masjid, Sulaiman Park, Begum Pura, Lahore, Pakistan; tel. 042-681 20 81,
- 302b-40, Good Earth Court, Opposite Pia Planitarium, Block 13a, Gulshan -I Iqbal, Karachi; tel. 497 92 63,
- 617 Clifton Center, Block 5, 6th Floor, Clifton, Karachi; tel. 587-25 45,
- 605 Landmark Plaza, 11 Chundrigar Road, Opposite Jang Building, Karachi, Pakistan; tel. 262 38 18-19,
- Office Dha'rbi M'unin, Opposite Khyber Bank, Abbottabad Road, Mansehra, Pakistan,
- Office Dhar'bi M'unin ZR Brothers, Katcherry Road, Chowk Yadgaar, Peshawar, Pakistan,
- Office Dha'rbi-M'unin, Rm No 3 Moti Plaza, Near Liaquat Bagh, Muree Road, Rawalpindi, Pakistan,
- Office Dha'rbi-M'unin, Top floor, Dr Dawa Khan Dental Clinic Surgeon, Main Baxae, Mingora, Swat, Pakistan,
- Operations in Afghanistan: Herat, Jalalabad, Kabul, Kandahar, Mazar Sherif,
- Also operations in Kosovo, Chechnya.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 June 2002.

For the Commission
Christopher PATTEN
Member of the Commission

ANNEX

Persons, groups and entities which shall be added to Annex I to Regulation (EC) No 881/2002

1. AL-FAWAZ, Khalid (a.k.a. AL-FAUWAZ, Khaled; AL-FAUWAZ, Khaled A.; AL-FAWWAZ, Khalid; AL FAWWAZ, Khalik; AL-FAWWAZ, Khaled; AL FAWWAZ, Khaled); date of birth: 25 August 1962; 55 Hawarden Hill, Brooke Road, London NW2 7BR, United Kingdom.
 2. AL-HARAMAIN Islamic Foundation, Bosnia and Herzegovina.
 3. AL-HARAMAIN Islamic Foundation, Somalia.
 4. AL-MASRI, Abu Hamza (a.k.a. AL-MISRI, Abu Hamza); date of birth: 15 April 1958; 9 Alboume Road, Shepherds Bush, London W12 OLW, United Kingdom; 8 Adie Road, Hammersmith, London W6 OPW, United Kingdom.
 5. AOUADI, Mohamed Ben Belgacem (a.k.a. AOUADI, Mohamed Ben Belkacem); date of birth 12 November 1974; place of birth Tunisia; address: Via A. Masina No 7, Milan, Italy; Italian Fiscal Code: DAOMMD74T11Z352Z.
 6. BEN HENI, Lased; date of birth 5 February 1969; place of birth Libya.
 7. BOUCHOUCHA, Mokhtar (a.k.a. BUSHUSHA, Mokhtar); date of birth 13 October 1969; place of birth Tunisia; address: Via Milano No 38, Spinadesco (CR), Italy; Italian Fiscal Code: BCHMHT69R13Z352T.
 8. CHARAABI, Tarek (a.k.a. SHARAABI, Tarek); date of birth 31 March 1970; place of birth Tunisia; address: Viale Bligny No 42, Milan, Italy; Italian Fiscal Code: CHRTRK70C31Z352U.
 9. ES SAYED, Abdelkader Mahmoud (a.k.a. ES SAYED, Kader); date of birth 26 December 1962; place of birth Egypt; address: Via del Fosso di Centocelle No 66, Rome, Italy; Italian Fiscal Code: SSYBLK62T26Z336L.
 10. ESSID, Sami Ben Khemais; date of birth 10 February 1968; place of birth Tunisia; address: Via Dubini No 3, Gallarate (VA), Italy; Italian Fiscal Code: SSDSBN68B10Z352F.
 11. NASREDDIN, Ahmed Idris (a.k.a. NASREDDIN, Ahmad I.; a.k.a. NASREDDIN, Hadj Ahmed; a.k.a. NASREDDINE, Ahmed Idriss); Corso Sempione 69, 20149 Milan, Italy; 1 via delle Scuole, 6900 Lugano, Switzerland; Piazzale Biancamano, Milan, Italy; Rue De Cap Spartel, Tangiers, Morocco; date of birth: 22 November 1929; place of birth: Adi Ugri, Ethiopia; Italian Fiscal Code: NSRDRS29S22Z315Y.
-

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

DECISION No 1/2002 OF THE ASSOCIATION COUNCIL, ASSOCIATION BETWEEN THE EUROPEAN COMMUNITIES AND THEIR MEMBER STATES, OF THE ONE PART, AND THE REPUBLIC OF HUNGARY, OF THE OTHER PART,

of 29 January 2002

repealing and replacing Decision No 2/96 of the Association Council adopting the rules necessary for the implementation of Article 62(1)(i), (1)(ii) and (2) of the Europe Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Hungary, of the other part, and the rules implementing Article 8(1)(i), (1)(ii) and (2) of Protocol No 2 on ECSC products to that Europe Agreement

(2002/412/EC, ECSC, Euratom)

THE ASSOCIATION COUNCIL,

Having regard to the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Hungary, of the other part ⁽¹⁾, and in particular Article 62(3) thereof,

Having regard to Protocol No 2 on ECSC products to that Europe Agreement and in particular Article 8(3) thereof,

Whereas:

(1) On 6 November 1996 the Association Council adopted Decision No 2/96 adopting the rules necessary for the implementation of Article 62(1)(i), (1)(ii) and (2) of the Europe Agreement, and the rules implementing Article 8(1)(i), (1)(ii) and (2) of Protocol No 2 on ECSC products to that Europe Agreement ⁽²⁾.

(2) In Judgement No 30 of 25 June 1998 the Hungarian Constitutional Court declared the first and second paragraphs of Article 1 and Article 6 of the Annex to the Hungarian Government Decree No 230 of 26 December 1996, which transposed Decision No 2/96 of the Association Council into the Hungarian legal system, unconstitutional.

(3) The criteria arising from the application of the rules of Articles 85 and 86 of the EC Treaty (now Articles 81 and 82 EC) as referred to in Article 62(2) of the Europe Agreement as well as the criteria arising from the application of the rules of Articles 65 and 66 ECSC as

referred to in Article 8(2) of Protocol No 2 on ECSC products to that Europe Agreement need to be further specified, so that they can enter the Hungarian legal system in a way complying with the Hungarian Constitution and the constitutional concerns expressed in the above judgement of the Hungarian Constitutional Court.

(4) In so specifying the criteria, several purposes need to be taken into account according to the procedure in which the criteria are applied or invoked.

(5) The criteria shall be specified in different ways according to those different purposes,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Decision No 2/96 of the Association Council, including its Annex, is hereby repealed and replaced by the present Decision of the Association Council, (including its Annex hereto and the Appendix attached to that Annex.

Article 2

Any practices under Article 62(1)(i) and (ii) of the Europe Agreement and Article 8(1)(i) and (ii) of Protocol No 2 on ECSC products to that Europe Agreement shall be assessed according to the provisions set out in the Annex to the new Decision.

⁽¹⁾ OJ L 347, 31.12.1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 295, 20.11.1996, p. 29.

Article 3

At the request of either Party, the Association Committee shall review the Appendix attached to the Annex to this Decision, with a view to adapting it to newly adopted or amended Community acts.

Article 4

This Decision shall enter into force on the first day of the third month following the adoption of this Decision.

Done at Brussels, 29 January 2002.

For the Association Council

The President

J. PIQUÉ I CAMPS

ANNEX

IMPLEMENTING RULES FOR THE APPLICATION OF THE COMPETITION PROVISIONS APPLICABLE TO UNDERTAKINGS PROVIDED FOR IN ARTICLE 62(1)(i), (1)(ii) AND (2) OF THE EUROPE AGREEMENT BETWEEN THE EUROPEAN COMMUNITIES AND THEIR MEMBER STATES, OF THE ONE PART, AND THE REPUBLIC OF HUNGARY, OF THE OTHER PART, AND THE RULES IMPLEMENTING ARTICLE 8(1)(i), (1)(ii) AND (2) OF PROTOCOL No 2 ON ECSC PRODUCTS TO THAT EUROPE AGREEMENT

TITLE I

SUBSTANTIVE RULES

The definition of the criteria referred to in Article 62(2) of the Europe Agreement

Article 1

Without prejudice to the obligations of the Parties under the Europe Agreement,

- for all purposes that might arise in the context of the invocation, interpretation or application of the criteria referred to in Article 62(2) of the Europe Agreement in procedures before the Commission of the European Communities under the present Annex, these criteria shall comprise all substantive norms of the *acquis communautaire* as they are developed by the Community institutions in the field of Community anti-trust law,
- for all purposes that might arise in the context of the invocation, interpretation or application of the criteria referred to in Article 62(2) of the Europe Agreement in procedures before the Hungarian Office of Economic Competition and the Hungarian courts under the present Annex, these criteria shall comprise the substantive rules specified in Articles 2 to 5 of the present Annex as well as its Appendix.

Agreements between undertakings, decisions by associations of undertakings and concerted practices

Article 2

1. The following shall be prohibited as incompatible with the functioning of the Europe Agreement:

all agreements between undertakings, decisions by associations of undertakings and concerted practices which may affect trade between Parties and which have as their object or effect the prevention, restriction or distortion of competition within the territory covered by the Europe Agreement and in particular those which:

- (a) directly or indirectly fix purchase or selling prices or any other trading conditions;
- (b) limit or control production, markets, technical development, or investment;
- (c) share markets or sources of supply;
- (d) apply dissimilar conditions to equivalent transactions with other trading parties, thereby placing them at a competitive disadvantage;

- (e) make the conclusion of contracts subject to acceptance by the other parties of supplementary obligations which, by their nature or according to commercial usage, have no connection with the subject of such contracts.

2. Any agreements or decisions prohibited pursuant to this Article shall be automatically void.

3. The provisions of paragraph 1 may, however, be declared inapplicable in the case of:

- any agreement or category of agreements between undertakings,
- any decision or category of decisions by associations of undertakings,
- any concerted practice or category of concerted practices,

which contributes to improving the production or distribution of goods or to promoting technical or economic progress, while allowing consumers a fair share of the resulting benefit, and which does not:

- (a) impose on the undertakings concerned restrictions which are not indispensable to the attainment of these objectives,
- (b) afford such undertakings the possibility of eliminating competition in respect of a substantial part of the products in question.

4. Without prejudice to paragraphs 1 to 3, for the assessment of the agreements, decisions and concerted practices referred to in paragraph 1, the principles contained in the acts of the European Communities listed in the Appendix attached to the present Annex shall also apply *mutatis mutandis*.

Abuse of a dominant position

Article 3

Any abuse by one or more undertakings of a dominant position within the territory covered by the Europe Agreement or in a substantial part of it shall be prohibited as incompatible with the functioning of the Europe Agreement insofar as it may affect trade between the Parties.

Such abuse may, in particular, consist in:

- (a) directly or indirectly imposing unfair purchase or selling prices or other unfair trading conditions;
- (b) limiting production, markets or technical development to the prejudice of consumers,

- (c) applying dissimilar conditions to equivalent transactions with other trading parties, thereby placing them at a competitive disadvantage;
- (d) making the conclusion of contracts subject to acceptance by the other parties of supplementary obligations which, by their nature or according to commercial usage, have no connection with the subject of such contracts.

Effect on trade between the Community and Hungary

Article 4

For the purposes of Article 62(1)(i)-(ii) and (2) of the Europe Agreement and of this present Annex, the question of whether an anti-competitive agreement or the abuse of a dominant position may have an effect on trade between the Community and Hungary shall be determined by establishing, on the basis of a set of objective factors of law or of fact, whether the practice in question may have an influence, direct or indirect, actual or potential on the pattern of trade between the Community and Hungary.

Activities of minor importance

Article 5

1. Anti-competitive activities under Article 2(1) whose effects on trade between the Parties or on competition are negligible do not fall under Article 62(1) (i) of the Europe Agreement and under the prohibition in Article 2(1) of the present Annex and, therefore, are not to be treated under the present Annex.

2. Negligible effects within the meaning of paragraph 1 are generally presumed to exist when the aggregate market shares held by all of the participating undertakings with regard to the goods or services which are the subject of the agreement together with the participating undertakings' other goods or services which are considered by users to be equivalent in view of their characteristics, price and intended use, do not exceed:

- (a) the 5 % threshold, where the agreement is made between undertakings operating at the same level of production or of marketing ('horizontal' agreement);
- (b) the 10 % threshold, where the agreement is made between undertakings operating at different levels of production or of marketing ('vertical' agreement);

of the total market for such goods or services in the area of the common market affected by the agreement, and the Hungarian market affected by the agreement, respectively.

In the case of a mixed horizontal/vertical agreement or where it is difficult to classify the agreement as either horizontal or vertical, the 5 % threshold is applicable.

3. The said agreements do not fall under Article 62(1)(i) of the Europe Agreement and under the prohibition in Article 2(1) of the present Annex if the above market shares are exceeded by no more than one-tenth during two successive financial years.

4. With regard to:

- (a) horizontal agreements which have as their object:
 - to fix prices or to limit production or sales, or
 - to share markets or sources of supply;
- (b) vertical agreements which have as their object:
 - to fix resale prices, or
 - to confer territorial protection on the participating undertakings or third undertakings,

the provisions of Article 62(1)(i) of the Europe Agreement and the prohibition in Article 2(1) of the present Annex may be applied even where the aggregate market shares held by all of the participating undertakings remain below the above thresholds.

TITLE II

COMPETENCE OF THE COMPETITION AUTHORITIES AND PROCEDURAL RULES

Competence of the competition authorities of the Parties

Article 6

1. The cases under Article 62(1)(i) and (ii) of the Europe Agreement are dealt with by the Commission of the European Communities (Competition Directorate-General) on the Community side, and the Office of Economic Competition on the Hungarian side, according to the procedural rules under this Title.

2. The competence of the Commission of the European Communities and the Office of Economic Competition to deal with these cases shall flow from the existing procedural rules of the respective legislation of the Community and Hungary, including where these rules are applied to undertakings located outside the respective territory.

Competence of both competition authorities (notification, consultation, comity and finding a mutually acceptable solution)

Article 7

1. The competition authorities shall notify to each other those cases they are dealing with, which appear also to fall under the competence of the other authority.

2. This situation may arise in particular in cases concerning activities that:

- involve anti-competitive activities carried out in the other authority's territory,
- are relevant to enforcement activities of the other competition authority,
- involve remedies that would require or prohibit particular conduct in the other authority's territory.

3. Notification under this Article shall include sufficient information to permit an initial evaluation by the recipient party of any effects on its interests. Copies of the notifications shall be submitted on a regular basis to the Association Committee.

4. Notification shall be made in advance, as soon as possible and at the latest at the stage of an investigation still far enough in advance of the adoption of a settlement or decision, so as to facilitate comments or consultations and to enable the proceeding authority to take into account the other authority's views, as well as to take such remedial action it may find feasible in accordance with the present Annex, in order to deal with the case in question.

5. Whenever the Commission of the European Communities or the Office of Economic Competition consider that anti-competitive activities carried out on the territory of the other authority are substantially affecting important interests of the respective Party, it may request consultation with the other authority, or it may request that the other party's competition authority initiate any appropriate procedures with a view to taking remedial action. This is without prejudice to any action by the requesting Party under the present Annex and does not hamper the full freedom of ultimate decision of the authority so addressed.

6. The competition authority so addressed shall give full and sympathetic consideration to such views and factual materials as may be provided by the requesting authority and, in particular, to the nature of the anti-competitive activities in question, the enterprises involved and the alleged harmful effects on the important interests of the requesting Party.

7. Without prejudice to any of their rights or obligations, the competition authorities involved in consultations under this Article shall endeavour to find a mutually acceptable solution in the light of the respective important interests involved.

Competence of one competition authority only

Article 8

Cases falling under the exclusive competence of one competition authority, and which may affect important interests of the other Party, shall be notified to the other authority, without formal request by the latter.

Request for information

Article 9

1. Whenever the competition authority of a Party becomes aware of the fact that a case, falling also or only under the competence of the other authority, appears to affect important interests of the first Party, it may request information about this case from the proceeding authority.

2. The proceeding authority shall give sufficient information to the extent possible and at a stage of its proceedings far enough in advance of the adoption of a decision or settlement to enable the requesting authority's views to be taken into account.

Secrecy and confidentiality of information

Article 10

1. Having regard to Article 62(7) of the Europe Agreement, neither competition authority is required to provide information to the other authority if disclosure of that information to

the requesting authority is prohibited by the law of the authority possessing the information, or would be incompatible with important interests of the Party whose authority is in possession of the information.

2. Each authority agrees to maintain, to the fullest extent possible, the confidentiality of any information provided to it in confidence by the other authority.

Merger control

Article 11

Whenever the Commission of the European Communities applies Council Regulation (EEC) No 4064/89 of 21 December 1989 on the control of concentrations between undertakings with regard to transactions that have a significant impact on the Hungarian economy, the Office of Economic Competition shall be entitled to express its view in the course of the procedure taking into account the time limits as provided for in the aforementioned Regulation. The Commission of the European Communities shall give due consideration to that view, without prejudice to its powers to take appropriate actions.

Association Council

Article 12

1. Whenever the procedures provided for in the Articles above do not lead to a mutually acceptable solution, as well as in other cases explicitly mentioned in these Implementing Rules, an exchange of views shall take place in the Association Council at the request of one Party within three months following the request.

2. Following this exchange of views, or after expiry of the period referred to in paragraph 1, the Association Council may make appropriate recommendations for the settlement of these cases, without prejudice to Article 62(6) of the Europe Agreement. In these recommendations, the Association Council may take into account eventual failure of the requested authority to give its point of view to the requesting authority within the period referred to in paragraph 1 to this Article.

3. These procedures in the Association Council are without prejudice to the powers of the competition authorities of the Parties under the present Annex to take appropriate actions.

Negative conflict of competence

Article 13

When both the Commission of the European Communities and the Office of Economic Competition consider that neither of them is competent to handle a case on the basis of their respective legislation, an exchange of views shall take place on request in the Association Council. The Community and Hungary shall endeavour to find a mutually acceptable solution. The Association Council may make appropriate recommendations without prejudice to Article 62(6) of the Europe Agreement and the rights of individual Member States of the European Communities on the basis of their competition rules.

Administrative assistance*Article 14*

The Commission of the European Communities and the Office of Economic Competition shall provide for practical arrangements for mutual assistance or any other appropriate solution concerning in particular the question of translations.

Article 15

The acts listed in the Appendix attached to the present Annex shall be published in Hungary in the Hungarian language. The publication may contain the necessary explicative and adaptatory notes.

ECSC Treaty*Article 16*

The provisions contained in the present Annex shall, *mutatis mutandis*, also apply with respect to the coal and steel sector as referred to in Protocol 2 to the Europe Agreement.

*Appendix***ACTS REFERRED TO IN ARTICLE 2(4) OF THE ANNEX****A. Vertical agreements**

- Commission Regulation (EC) No 2790/1999 of 22 December 1999 on the application of Article 81(3) of the Treaty to categories of vertical agreements and concerted practices (OJ L 336, 29.12.1999 p. 21).
- Commission Regulation (EC) No 1475/95 of 28 June 1995 on the application of Article 85(3) of the Treaty to certain categories of motor vehicle distribution and servicing agreements (OJ L 145, 29.6.1995, p. 25).

B. Licensing agreements for the transfer of technology

- Commission Regulation (EC) No 240/96 of 31 January 1996 on the application of Article 85(3) of the Treaty to certain categories of technology transfer agreements (OJ L 31, 9.2.1996, p. 2).

C. Specialisation and research and development agreements

- Commission Regulation (EC) No 2658/2000 of 29 November 2000 on the application of Article 81(3) of the Treaty to categories of specialisation agreements (OJ L 304, 5.12.2000, p. 3).
- Commission Regulation (EC) No 2659/2000 of 29 November 2000 on the application of Article 81(3) of the Treaty to categories of research and development agreements (OJ L 304, 5.12.2000, p. 7).

D. Insurance sector

- Council Regulation (EEC) No 1534/91 of 31 May 1991 on the application of Article 85(3) of the Treaty to certain categories of agreements, decisions and concerted practices in the insurance sector (OJ L 143, 7.6.1991, p. 1).
- Commission Regulation (EEC) No 3932/92 of 21 December 1992 on the application of Article 85(3) of the Treaty to certain categories of agreements, decisions and concerted practices in the insurance sector (OJ L 398, 31.12.1992, p. 7).

E. Transport

- Council Regulation (EEC) No 1017/68 of 19 July 1968 applying rules of competition to transport by rail, road and inland waterway (OJ L 175, 23.7.1968, p. 1 (in particular Article 4: exemption for groups of small and medium-sized undertakings)).
- Council Regulation (EEC) No 4056/86 of 22 December 1986 laying down detailed rules for the application of Articles 85 and 86 of the Treaty to maritime transport (OJ L 378, 31.12.1986, p. 4 (in particular Articles 3 and 6: exemption for agreements between carriers concerning the operation of scheduled maritime transport services, and exemption for agreements between transport users and conferences concerning the use of scheduled maritime transport services)).
- Commission Regulation (EC) No 823/2000 of 19 April 2000 on the application of Article 81(3) of the Treaty to certain categories of agreements, decisions and concerted practices between liner shipping companies (consortia) (OJ L 100, 20.4.2000, p. 24).
- Commission Regulation (EEC) No 1617/93 of 25 June 1993 on the application of Article 85(3) of the Treaty to certain categories of agreements and concerted practices concerning joint planning and coordination of schedules, joint operations, consultations on passenger and cargo tariffs on scheduled air services and slot allocation at airports (OJ L 155, 26.6.1993, p. 18 (as amended by Regulation (EC) No 1523/96 (OJ L 190, 31.7.1996, p. 11) and Regulation (EC) No 1083/1999 (OJ L 131, 27.05.1999 p. 27))).

F. Notices of the Commission of the European Communities

- Notice concerning its assessment of certain subcontracting agreements in relation to Article 85(1) of the EEC Treaty (OJ C 1, 3.1.1979, p. 2).
 - Notice on the application of the EC competition rules to cross-border credit transfers (OJ C 251, 27.9.1995, p. 3).
 - Commission Communication on clarification of Commission recommendations on the application of competition rules to new transport infrastructure projects (OJ C 298, 30.9.1997).
 - Notice on the definition of the relevant market for the purposes of Community competition law (OJ C 372, 9.12.1997, p. 5).
 - Commission notice — Guidelines on vertical restraints (OJ C 291, 13.10.2000, p. 1).
 - Commission Notice — Guidelines on the applicability of Article 81 of the EC Treaty to horizontal cooperation agreements (OJ C 3, 6.1.2001, p. 2).
-

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 922/2002 of 30 May 2002 fixing the export refunds on rice and broken rice and suspending the issue of export licences**

(Official Journal of the European Communities L 142 of 31 May 2002)

On page 58, in the Annex, footnote (1):

for: '... 5 000 t.,'

read: '... 2 500 t.'
